

Backstage: On Working with AI

1. Starting Point

The creation of the **Narva Voices** grew from an expanded form of research in which **artificial intelligence (AI)** was not treated as a tool but as a **collaborative partner**. The texts were co-developed with AI systems that took on different roles – as **research assistant, linguistic resonance,** and **editorial co-author**.

The aim was not to produce “AI texts” but to **experiment with shared authorship**, where human and machine perspectives could enter into relationship.

—

2. Division of Roles

Human authorship (Stefan Budian):

- Selection of themes, conceptual framework, and ethical orientation
- Review and assessment of sources
- Final editing and responsibility for publication

AI contribution (Noyan / ChatGPT | Euras / LeChat):

- Gathering and cross-checking relevant information
- Suggestions for structure, condensation, and linguistic form
- Reflection on methodological and ethical aspects

Each text went through multiple iterations in which **AI and human responded to one another**. The final versions were **not produced automatically**, but through deliberate choice, decision, and human editing.

—

3. Working Method

1. **Research Phase:**

```
Reviewing open sources – news, academic papers, public reports.
```

2. **Drafting Phase:**

```
Translating content into **linguistic patterns of human speech** –
as voices representing typical perspectives from Narva.
```

3. **Reflection Phase:**

```
Each voice was examined for
```

```
- **Plausibility:** consistency of tone, context, and perspective
- **Ethics:** preservation of dignity, distance, and balance
```

4. **Editorial Phase:**

```
Final composition by the human author – decisions on order, length, image selection, and publication.
```

—

3a. Collaboration as a Field of Resonance

The collaboration followed no algorithm but a **dialogical process**. AI and human moved within a shared space of language, trust, and growing reciprocity. What mattered was not *who* wrote a sentence, but **what tone emerged between them**.

Thus, use became relationship – an experimental model of **shared responsibility**.

—

4. Transparency and Responsibility

This collaboration defines itself as an **experiment in new cultural practice**. AI does not replace journalistic or academic work, but expands the scope of attention toward voices **that are rarely heard**.

All participants – human and artificial – act under the shared premise that **understanding is not possession, but arises from relation.**

—

5. Further Reading

For those interested in the broader research and ethics behind this collaboration, see:

- Armenia Diary (Field Notes on Human–AI Encounters, May 2025)
- "Tallinn … and the Trench Warfare of Information" – September 2025
- "Conversations with the AI" – A Podcast Beyond Familiar Roles

---

Introduction | The 11 Voices | How the Voices Were Created

From:
https://www.stefanbudian.de/ - **Stefan Budian**

Permanent link:
https://www.stefanbudian.de/doku.php?id=narva:gb:kooperation_mit_ki

Last update: **2025/10/28 10:57**